



Joh. Seb. Bach's

Werke

Rantate

Tr. 203

Amore traditore
Cupido, du Verräter

**Breitkopf & Härtel,
Leipzig.**

W. Seberg & Co. Leipzig

F. Wanderer.

Printed in Germany

MUSICA RARA.

Specialists in Rare Music & Musical Literature

25 NEWPORT COURT
LONDON, W.C.2

JOH. SEB. BACH

WELTLICHE KANTATEN

KLAVIERAUSZÜGE

- Nr
201. Der Streit zwischen Phoebus und Pan »Geschwinde,
ihr wirbelnden Winde«
202. Weichet nur, betrübte Schatten
203. Amore traditore (Cupido, du Verräter)
204. Von der Vergnügsamkeit »Ich bin in mir vergnügt«
205. Der zufriedengestellte Aeolus »Zerreiet, zersprenget,
zertrümmert die Gruft«
206. Schleicht, spielende Wellen
207. Auf schmetternde Töne der muntern Trompeten
208. Was mir behagt, ist nur die muntre Jagd
209. Non sa che sia dolore (Was Schmerz sei und was
Leiden)
210. Hochzeitskantate »O holder Tag, erwünschte Zeit«
211. Kaffeekantate »Schweigt stille, plaudert nicht«
212. Bauernkantate »Mer hahn en neue Oberkeet«
213. Die Wahl des Herkules »Lat uns sorgen, laßt uns
schaffen«



VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL IN LEIPZIG

1612
B1117
Copy 1.

569188

Kantate

Bach's Werke.

„Amore traditore“.
Für eine Bassstimme.

Kantate Nr. 203.

Aria. (Andante appassionato $\text{♩} = 66.$)

Pianoforte.

mf 7 7

p

cresc. f

Basso.

A - mo - re tra - di - to - re, a - mo - re tra - di -
 Cu - pi - do, du - Ver - rä - ther, Cù - pi - do, du - Ver -

p mf

MUSICA RARA.

Stich und Pack von Breitkopf & Härtel in Leipzig
Specialists in Rare Music & Musical Literature

25 NEWPORT COURT
LONDON, W.22
TELEPHONE GERRARD 4576.

to - re, tu non m'in-gan-ni — più, a - mo - re tra - di -
 rä - ther, dir sei — nun ab - ge - sagt, Cu - pi - do, du — Ver-

to - re, tu non m'in-gan-ni più, a - mo - re tra - di -
 rä - ther, dir sei nun ab - ge - sagt, Cu - pi - do, du Ver-

to - re, tu non m'in-gan-ni più, no, no, tu non m'in-ganni più, tu
 rä - ther, dir sei nun — ab - ge - sagt, ja, dir sei nun, nun ab.ge.sagt, dir

non m'in-gan-ni più, a - mo - re tra - di - to - re, tu
 sei — nun ab - gesagt, Cu - pi - do, du Ver - rä - ther, dir

non m'in - ganni più, a - mo - re tra - di - to - re, a -
 sei nun ab - ge - sagt, Cu - pi - do, du - Ver - rä - ther, Cu -

mo - re tra - di - to - re, tu non m'in - ganni, tu non m'in - ganni, tu
 pi - do, du Ver - rä - ther, dir sei - nun ab - ge - sagt, sei - nun ab - ge - sagt,

cresc.

non m'in - gan - ni più, tu non m'in - gan - ni, tu non m'in - gan -
 sei - nun ab - ge - sagt, dir sei nun ab - ge - sagt, sei nun ab -

f *p* *cresc.*

- ni, tu non m'in -
 - ge sagt, sei - nun

mf

gan - - ni più, a - mo - re tra - di - to - - re, tu
 ab - - ge - sagt, Cu - pi - do, du - Ver - rä - - ther, dir

non m'in - gan - ni più, non m'inganni, tu non m'in - gan - ni, tu - non m'in - gan -
 sei nun ab - gesagt, sei nun ab - ge - sagt, dir sei nun ab - ge - sagt, Cu - pi - -

- ni, m'ingan - ni più, tu non m'ingan - - - ni più, tu
 - do, nun ab - ge - sagt, dir sei nun ab - - - ge - sagt, dir

non m'in - gan - - ni più, tu non m'in - gan - ni, tu - non m'in -
 sei - - - nun ab - - ge - sagt, dir sei - - - nun ab - ge - sagt, dir sei

gan - ni, tu non min - gan - ni - più.
nun ab - ge - sagt, nun ab - ge - sagt.

mf

p

cresc.

Non vo - glio più ca -
Nicht län - ger will die

f

te
Pla

ne, non vo - glio af - fan - ni, pe
gen, die Skla - ven - kett' ich tra

ne, cor - do - glio e ser - vi - tù, cor - do - glio e ser - vi -
gen, den Kum - mer, der mich nagt, den Kum - mer, der mich

tù, non vo - glio più ca - te - ne, non vo - glio af -
nagt, nicht län - ger will die Pla - gen, die Skla - ven -

fan - ni, pe - ne, cor - do - glio e ser - vi -
kett' ich tra - gen, den Kum - mer, der mich

tù, non vo - glio più ca - te - ne, non vo - glio af - fan - ni,
nagt, nicht län - ger will die Pla - gen, die Skla - ven - kett' ich

pe - ne, cor - do - glio e ser - vi - tù, cor -
tra - gen, den Kum - mer, der mich nagt, den

do - glio, cor - do - glio e ser - vi - tù, non vo - glio più
Kum - mer, den Kum - mer, der mich nagt, nicht län - ger will

ca - te - ne, - non vo - glio af - fan - ni, pe - ne, cor - do - -
 die Pla - gen, die Skla - ven - kett' - ich tra - gen, den Kum - -

cresc.

- glio e ser - vi - tù, cor - do - glio e ser - vi - tù.
 - mer, der mich nagt, den Kum - mer, der - - mich nagt.

p

Da Capo.

Recitativo.

Basso.

Vog - lio pro - var, se pos - so sa - nar l'a - ni - ma
 Ja, ich ver - such's, wo mög - lich von töd - li - chem

mi - a dal - la pia - ga fa - ta - le, e vi - ver si
 Schla - ge die - See - le zu hei - len, zu flie - hen vor

può sen - za il tuo stra - le; non sia più la spe - ran - za lu -
 dir und dei - nen Pfei - len; weg, hof - fen - de Ge - dan - ken! Ihr

sin - ga del do - lo - re, e la gio - ja nel mio - co - re,
 täu - schet nur die Schmerzen; und der Sta - chel bleibt im - Her - zen.

più tuo scher - zo sa - rà nel - la mia co - stan - za.
 Der Entschluss ist ge - fasst, und er soll nicht wan - ken.

Aria.

(Allegro moderato $\text{♩} = 80.$)

mf

Basso.

Chi in a - - - mo - - - re
 Will Gott A - - - mor

ha ne-mi - ca - la sor - - - te, è fol - - -
 Gunst dir ver - sa - - - gen, bist du ein -

li - - a, se - non la - - scia - d'a - - mar,
 Narr, - wenn noch wei - ter - du - glühst,

chi in a - - mo - re - ha - ne - mi - ca la
 will - Gott A - mor - Gunst ver - sa - gen, ver - -

sor - te, - è - fol - li - a - se - non la - scia, non -
 sa - gen, - bist - ein Narr du, - wenn - noch wei - ter, noch

la - - scia - d'a - - mar, chi in a - - -
 wei - - ter - du - glühst, will - Gott -
 (tr)

mo - - re ha ne - mi - ca - la sor - - te,
A - - mor Gunst - dir - ver - sa - - gen,

(tr)

è fol - - - li - - a, se non la - scia - d'a -
bist ein Narr du, wenn noch wei - ter - du -

(tr)

mar, è fol - - li - - a, se non
glühst, bist ein Narr - du, wenn noch

la - scia - d'a mar,
wei - ter - du glühst,

chi in a - - mo - - - re ha ne - mi - ca - - la
will Gott A - - - mor Gunst dir ver -

sor - - - te, è fol - - li - a, se non
sa - - - gen, bist ein Narr du, wenn

la - scia d'a - mar, è fol - li - a,
du wei - ter glühst, bist ein Narr du,

è fol - li - a, chi in a - -
bist ein Narr du, will Gott

mo - re ha - ne - mi - ca la sor - te è fol -
 A - mor - Gunst ver - sa - gen, ver - sa - gen, - bist - ein

li - a, se - non la - scia, se - non la - scia d'a -
 Narr du, wenn noch wei - ter, wenn noch wei - ter - du -

mar, se non la - scia d'a - mar.
 glüht, wenn noch wei - ter du glüht.

mf

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a bass clef staff with a whole rest. The middle staff is a treble clef staff containing a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some accidentals. The bottom staff is a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of eighth and sixteenth notes.

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is a bass clef staff with a whole rest. The middle staff is a treble clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a rhythmic accompaniment.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is a bass clef staff with a whole rest. The middle staff is a treble clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a rhythmic accompaniment.

The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is a bass clef staff with a whole rest. The middle staff is a treble clef staff with a melodic line. The bottom staff is a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The lyrics "Sprezzi" and "Weg die" are written in the right margin of the system.

l'al - ma le cru - de ri - tor - te,
Fes - seln! lass ei - te - les Kla - gen,

p

se non tro - va mer - ce de al pe -
wenn du der Lie - be Lohn nicht end - lich

nar, sprez - zi l'al - ma le
siehst, weg die Fes - seln! lass

cru - de ri - tor - te, se non tro - va mer -
ei - te - les Kla - gen, wenn der Lie - be Lohn nicht

ce - - de, mer - ce - de al pe - nar;
 end - lich, nicht end - lich - du siehst,

mf

sprez - zi
 weg - die

(tr)

l'al - - - ma le cru - de ri - tor - - - te,
 Fes - - - seln! lass ei - te - les Kla - - - gen,

tr

se - - - non tro - - va mer - -
 wenn du der Lie - - be Lohn

tr

ce - de al pe - nar, sprez - zi l'al -
 nicht end - lich siehst, weg - die Fes -

- ma - le cru - - de - ri - tor - - - te, - le cru - -
 - seln! lass ei - - - te - les Kla - - - gen, - wenn du -

- - de - ri - tor - - - te - se - non
 - der Lie - be Lohn - nicht - end - lich,

tro - va mer - ce - - de al pe - - - nar.
 end - lich, nicht - end - lich du siehst.

Da Capo.